



BY-ELECTIONS AND NORTHWEST
AND YUKON TERRITORIES ELECTIONS
HELD DURING THE YEAR 1970

REPORT OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

Pursuant to subsection (9) of section 58 of the
Canada Elections Act

ÉLECTIONS PARTIELLES ET ÉLECTIONS
DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET DU YUKON
TENUES PENDANT L'ANNÉE 1970

RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

Conformément au paragraphe (9) de l'article 58 de la
Loi électorale du Canada

COUNCIL OF THE YUKON TERRITORY

CONSEIL DU TERRITOIRE DU YUKON

CARMACKS—KLUANE LAKE

Returning Officer } Betty J. Stalberg, Beaver Creek, Y.T.
Président d'élection }

Nomination, August 10, 1970.
Présentation, le 10 août 1970.

Writ dated July 11, 1970.
Bref émis le 11 juillet 1970.

Election { September 8, 1970.
le 8 septembre 1970.

Candidates { John O. Livesey, Beaver Creek, Y.T., General Merchant.
Candidats { Hilda Watson, Haines Junction, Y.T., Teacher.

Polling Stations Bureaux de scrutin			Ballot papers cast for Bulletins de vote déposés pour		Rejected ballot papers Bulletins de vote rejetés	Total vote Vote total	Electors on list Électeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	John D. Livesey	Hilda Watson			
Pelly.....	1	R	4	55	3	62	97
Carmacks.....	2	R	13	78	1	92	121
Haines Junction.....	3	R	16	103	1	120	187
Blanchard.....	4	R	2	5		7	13
Casino.....	5	R					4
			Amalgamated with No. 2— Fusionné avec le n° 2.				
Destruction Bay.....	6	R	8	27		35	49
Donjek.....	7	R	4	6		10	15
Burwash.....	8	R	18	10		28	40
Beaver Creek.....	9	R	28	18	1	47	76
White River.....	10	R	8	3		11	17
Advance Poll (Bureau spécial de scrutin)— Haines Junction.....		R	2	9		11	
Totals—Totaux.....	10		103	314	6	423	619

Majority for } Hilda Watson, 211.
Majorité pour }

DAWSON

Returning Officer } John A. Gould, Dawson, Y.T.
Président d'élection }

Nomination, August 10, 1970.
Présentation, le 10 août 1970.

Writ dated July 11, 1970.
Bref émis le 11 juillet 1970.

Election { September 8, 1970.
le 8 septembre 1970.

Candidates { Paul McLeod Finlay, Dawson, Y.T., Labourer.
V. C. Jimmy Mellor, Dawson, Y.T., Retired.
Candidats { Tony Penikett, Dawson, Y.T., Film maker.
Fabien Salois, Dawson, Y.T., Businessman.
Mike Stutter, Dawson, Y.T., Carpenter.

Polling Stations — Bureaux de scrutin			Ballot papers cast for — Bulletins de vote déposés pour					Rejected ballot papers — Bulletins de vote rejetés	Total vote — Vote total	Electors on list — Électeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	Paul McLeod Finlay	V. C. Jimmy Mellor	Tony Penikett	Fabien Salois	Mike Stutter			
Dawson City (Cité)—										
North (Nord).....	1	R	30	7	16	42	40	1	136	153
South (Sud).....	2	R	18	9	46	51	104	4	232	292
Old Crow.....	3	R	1	0	1	6	67	.....	75	90
Clinton Creek.....	4	R	4	3	48	7	35	2	99	142
Stewart.....	5	R	Cancelled—Supprimé.							
Glacier Creek.....	6	R	“ “ “ “ “							
Klondike.....	7	R	No Poll held—Le scrutin n'a pas été tenu.							
Bar 1.....	8	R								
Advance Polls (Bureaux spéciaux de scrutin)—										
Dawson.....	1	R	1	1	5	2	7	.....	16	.....
Old Crow.....	2	R	0	0	0	0	5	.....	5	.....
Totals—Totaux.....	6	.....	54	20	116	108	258	7	563	677

Majority for } Tony Penikett, 142.
Majorité pour } Mike Stutter over (sur) Fabien Salois, 150.
Paul McLeod Finlay, 204.
V. C. Jimmy Mellor, 238.

ÉLECTIONS PARTIELLES, 1970

33

MAYO

Returning Officer } Brian Kates, Mayo, Y.T.
Président d'élection }

Nomination, August 10, 1970.
Présentation, le 10 août 1970.

Writ dated July 11, 1970.
Bref émis le 11 juillet 1970.

Election { September 8, 1970.
le 8 septembre 1970.

Candidates { George Dobson, Keno, Y.T., Hotel Keeper.
Candidats { G. Jean Gordon, Mayo, Y.T., Housewife.
Ronald A. Rivett, Mayo, Y.T., Accountant.

Polling Stations Bureaux de scrutin			Ballot papers cast for Bulletins de vote déposés pour			Rejected ballot papers — Bulletins de vote rejetés	Total vote — Vote total	Electors on list — Électeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	George Dobson	G. Jean Gordon	Ronald A. Rivett			
Elsa.....	1	R	43	11	80	.....	134	188
Keno City (Cité).....	2	R	18	3	8	.....	29	30
Stewart Crossing.....	3	R	2	3	10	.....	15	20
Mayo Town (Ville).....	4	R	2	28	144	1	175	228
Bar 2.....	5	R	4	0	2	.....	6	10
Advance Poll (Bureau spécial de scrutin)— Mayo.....	.....	R	0	1	4	.....	5	.....
Totals—Totaux.....	6	.....	69	46	248	1	364	476

Majority for } Ronald A. Rivett over (sur) { George Dobson, 179.
Majorité pour } G. Jean Gordon, 202.

WATSON LAKE

Returning Officer } Marie Cox, Watson Lake, Y.T.
Président d'élection }

Nomination, August 10, 1970.
Présentation, le 10 août 1970.

Writ dated July 11, 1970.
Bref émis le 11 juillet 1970.

Election { September 8, 1970.
le 8 septembre 1970.

Candidates { R. W. Stubenberg, Watson Lake, Y.T., Motel Owner.
Candidats { Donald E. Taylor, Watson Lake, Y.T., Prospector.

Polling Stations Bureaux de scrutin			Ballot papers cast for Bulletins de vote déposés pour		Rejected ballot papers — Bulletins de vote rejetés	Total vote — Vote total	Electors on list — Électeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	R. W. Stubenberg	Donald E. Taylor			
Watson Lake.....	1	R	109	131	3	243	280
Upper Liard.....	2	R	36	37	3	76	92
Swift River.....	3	R	2	8		10	18
Teslin.....	4	R	32	83		115	170
Johnson's Crossing.....	5	R	11	3		14	23
Grader Station.....	6	R	4	12		16	18
Watson Lake Airport.....	7	R	13	24	1	38	56
Faro.....	8	R	25	35		60	174
Ross River.....	9	R	35	44	4	83	128
Advance Polls							
(Bureaux spéciaux de scrutin)—							
Watson Lake.....	1	R	7	14	1	22	
Teslin.....	2	R	0	2		2	
Faro.....	3	R	1	4		5	
Totals—Totaux.....	12		275	397	12	684	959

Majority for } Donald E. Taylor, 122.
Majorité pour }

WHITEHORSE EAST (EST)

Returning Officer } Robert B. Cousins, Whitehorse, Y.T.
Président d'élection }

Nomination, August 10, 1970.
Présentation, le 10 août 1970.

Writ dated July 11, 1970.
Bref émis le 11 juillet 1970.

Election { September 8, 1970.
le 8 septembre 1970.

Candidates { Donald W. Branigan, Whitehorse, Y.T., Physician.
Norman S. Chamberlist, Whitehorse, Y.T., Businessman.
Candidats { Ralph E. Hudson, Whitehorse, Y.T., Lawyer.

Polling Stations Bureaux de scrutin			Ballot papers cast for Bulletins de vote déposés pour			Rejected ballot papers	Total vote	Electors on list
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	Donald W. Branigan	Norman S. Chamberlist	Ralph E. Hudson	Bulletins de vote rejetés	Vote total	Électeurs sur la liste
Whitehorse City (Cité)—								
North (Nord).....	1	U	34	52	24	1	111	197
Centre.....	2	U	19	36	16	1	72	103
South (Sud) Centre.....	3	U	24	51	18	.....	93	130
".....	4	U	25	45	27	.....	97	144
Riverdale East (Est)....A-K	5	U	34	60	57	.....	151	190
".....L-Z	5	U	40	58	49	.....	147	193
Riverdale Centre.....A-Mc	6	U	44	59	41	.....	144	180
".....M-Z	6	U	35	56	47	2	140	187
Riverdale South (Sud).....	7	U	27	28	18	1	74	103
Carcross Cutoff.....	8	R	30	37	10	.....	77	91
Carcross.....	9	R	34	47	23	2	106	123
Advance Poll (Bureau spécial de scrutin)— Whitehorse.....	.....	U	16	19	18	.....	53	.....
Totals—Totaux.....	10	.....	362	548	348	7	1,265	1,641

Majority for } Norman S. Chamberlist over (sur) { Donald W. Branigan, 186.
Majorité pour } Ralph E. Hudson, 200.

WHITEHORSE NORTH (NORD)

Returning Officer } Jean Graham, Whitehorse, Y.T.
Président d'élection }

Nomination, August 10, 1970.
Présentation, le 10 août 1970.

Writ dated July 11, 1970.
Bref émis le 11 juillet 1970.

Election { September 8, 1970.
le 8 septembre 1970.

Candidates { Jack Burrows, Porter Creek, Y.T., Mineral Claims Inspector.
Candidats { Wm. Harvey Kent, Porter Creek, Y.T., Union Representative.
Clive Tanner, Porter Creek, Y.T., Self-employed.

Polling Stations Bureaux de scrutin			Ballot papers cast for Bulletins de vote déposés pour			Rejected ballot papers Bulletins de vote rejetés	Total vote Vote total	Electors on list Électeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	Jack Burrows	Wm. Harvey Kent	Clive Tanner			
Marwell Area.....	1	R	24	19	66	5	114	225
Range Road East (Est).....	2	R	34	34	69	1	138	289
“ West (Ouest).....	3	R	29	39	71	2	141	325
Porter Creek No. 1.....A-K	4	R	31	37	48	1	117	212
“ No. 1.....L-Z	4	R	27	39	40	1	107	201
“ No. 2.....	5	R	46	31	42	2	121	263
Crestview.....	6	R	17	26	29	1	73	191
Advance Poll (Bureau spécial de scrutin)— Porter Creek.....	.....	R	2	10	7	.....	19	.....
Totals—Totaux.....	7	.....	210	235	372	13	830	1,706

Majority for } Clive Tanner over (sur) { Wm. Harvey Kent, 137.
Majorité pour } Jack Burrows, 162.

ÉLECTIONS PARTIELLES, 1970

37

WHITEHORSE WEST (OUEST)

Returning Officer } W. G. Richardson, Whitehorse, Y.T.
 Président d'élection }

Nomination, August 10, 1970.
 Présentation, le 10 août 1970.

Writ dated July 11, 1970.
 Bref émis le 11 juillet 1970.

Election { September 8, 1970.
 le 8 septembre 1970.

Candidates { John P. Hoyt, Whitehorse, Y.T., Consultant.
 John Kenneth McKinnon, Whitehorse, Y.T., Technician.
 Candidats { John Victor Watt, Whitehorse, Y.T., Business man.

Polling Stations Bureaux de scrutin			Ballot papers cast for Bulletins de vote déposés pour			Rejected ballot papers — Bulletins de vote rejetés	Total vote — Vote total	Electors on list — Électeurs sur la liste
Name—Nom	No.	Urban or rural — Urbain ou rural	John P. Hoyt	John Kenneth McKinnon	John Victor Watt			
Hillcrest.....	1	R	83	67	39	1	190	318
Valleyview.....	2	R	17	18	43	.....	78	100
Whitehorse City (Cité)—								
Tourist Services Area.....	3	U	11	23	24	.....	58	120
North-West (Nord-Ouest)...	4	U	19	59	31	.....	109	179
West (Ouest) Centre A.....	5	U	20	48	36	.....	104	169
" B.....	6	U	23	34	21	.....	78	145
West (Ouest).....	7	U	31	62	30	2	125	223
South-West (Sud-Ouest) A-J	8	U	28	67	26	.....	121	182
" K-Z	8	U	31	46	29	1	107	186
Advance Poll (Bureau spécial de scrutin)—								
Whitehorse.....	.....	U	18	20	15	.....	53	.....
Totals—Totaux.....	9	.....	281	444	294	4	1,023	1,622

Majority for } John Kenneth McKinnon over (sur) { John Victor Watt, 15.
 Majorité pour } John P. Hoyt, 163.